

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
3 février 2005 (03.02.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2005/010253 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : D03C 9/06

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/FR2004/001922

(22) Date de dépôt International : 20 juillet 2004 (20.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
03/08870 21 juillet 2003 (21.07.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
STAUBLI FAVERGES [FR/FR]; Place Robert Stäubli,
F-74210 Faverges (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : PAGES,

Jean-Pierre [FR/FR]; 47, rue de la Failleuche, F-74210
Faverges (FR). CAZIN, Bertrand [FR/FR]; 224, route
des Belhiardes, F-74410 Saint-Jorioz (FR).

(74) Mandataire : SCHOULLER, Jean-Philippe; Cabinet
Lavoix, 62 rue de Bonnel, F-69448 Lyon Cedex 03 (FR).

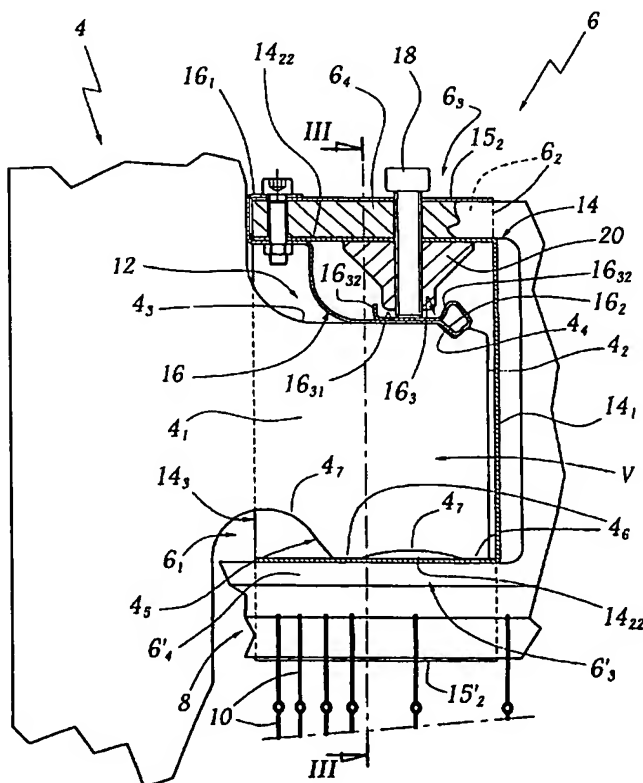
(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre
de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: HEALED FRAME AND WEAVING MACHINE PROVIDED WITH AT LEAST ONE SAID FRAME

(54) Titre : CADRE DE LISSES ET METIER A TISSER EQUIPE D'AU MOINS UN TEL CADRE



(57) Abstract: The inventive heald frame comprises two pillars (4), two cross bars (6) and fixing means which are used for fixing at least one pillar to at least one corresponding cross bar and which comprise a protrusion (4₁) of the pillar (4) to be received in a recess arranged in the cross bar (6). Said fixing means also comprises an intermediate tubular fixing element (14) which is disposed in a housing (12) embodied in the cross bar (6) and defines the internal volume (V) which forms said reception housing for at least one part of said protrusion (4₁). The inventive heald frame is also provided with common connection means between said intermediate element (14) and the cross bar (6).

(57) Abrégé : Ce cadre comprend deux montants (4) et deux traverses (6), alors qu'il est prévu des moyens de fixation d'au moins un montant par rapport à au moins une traverse correspondante, qui comprennent une protubérance (4₁) du montant (4), apte à être reçue dans un évidement ménagé dans la traverse (6). Ces moyens de fixation comprennent en outre un élément tubulaire intermédiaire de fixation (14), logé dans une échancrure (12) ménagée dans la traverse (6), cet élément tubulaire (14) définissant un volume intérieur (V), qui forme ledit évidement de réception d'au moins une partie de ladite protubérance (4₁), alors qu'il est prévu des moyens de solidarisation mutuelle de cet élément intermédiaire de fixation (14) et de la traverse (6).

WO 2005/010253 A1



GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

— avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

VERSION CORRIGÉE

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
3 février 2005 (03.02.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2005/010253 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : D03C 9/06

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/FR2004/001922

(22) Date de dépôt international : 20 juillet 2004 (20.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
03/08870 21 juillet 2003 (21.07.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
STAUBLI FAVERGES [FR/FR]; Place Robert Stäubli,
F-74210 Faverges (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : PAGES,
Jean-Pierre [FR/FR]; 47, rue de la Failleuche, F-74210
Faverges (FR). CAZIN, Bertrand [FR/FR]; 224, route
des Belhiardes, F-74410 Saint-Jorioz (FR).

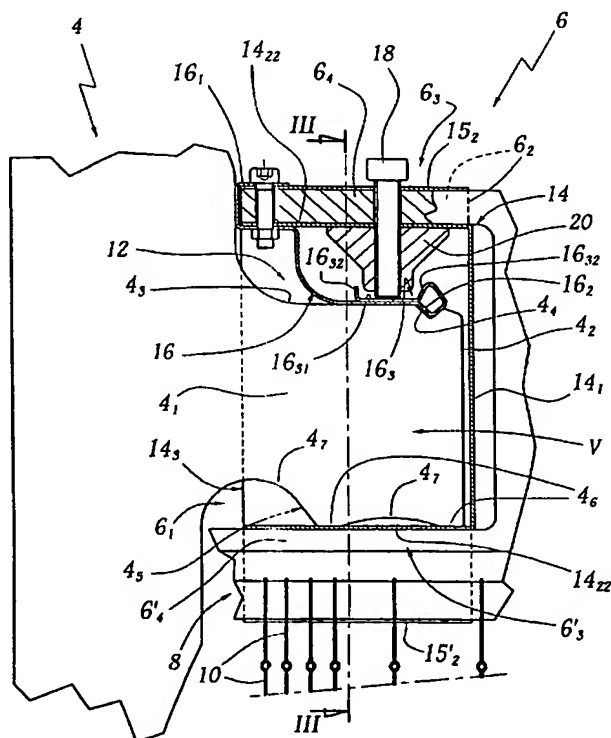
(74) Mandataire : SCHOULLER, Jean-Philippe; Cabinet
Lavoix, 62 rue de Bonnel, F-69448 Lyon Cedex 03 (FR).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: HEALD FRAME AND WEAVING MACHINE PROVIDED WITH AT LEAST ONE SAID FRAME

(54) Titre : CADRE DE LISSES ET METIER A TISSER EQUIPE D'AU MOINS UN TEL CADRE



(57) Abstract: The inventive heald frame comprises two pillars (4), two cross bars (6) and fixing means which are used for fixing at least one pillar to at least one corresponding cross bar and which comprise a protrusion (4₁) of the pillar (4) to be received in a recess arranged in the cross bar (6). Said fixing means also comprises an intermediate tubular fixing element (14) which is disposed in a housing (12) embodied in the cross bar (6) and defines the internal volume (V) which forms said reception housing for at least one part of said protrusion (4₁). The inventive heald frame is also provided with common connection means between said intermediate element (14) and the cross bar (6).

(57) Abrégé: Ce cadre comprend deux montants (4) et deux traverses (6), alors qu'il est prévu des moyens de fixation d'au moins un montant par rapport à au moins une traverse correspondante, qui comprennent une protubérance (4₁) du montant (4), apte à être reçue dans un évidement ménagé dans la traverse (6). Ces moyens de fixation comprennent en outre un élément tubulaire intermédiaire de fixation (14), logé dans une échancrure (12) ménagée dans la traverse (6), cet élément tubulaire (14) définissant un volume intérieur (V), qui forme ledit évidement de réception d'au moins une partie de ladite protubérance (4₁), alors qu'il est prévu des moyens de solidarisation mutuelle de cet élément intermédiaire de fixation (14) et de la traverse (6).



MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

— avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

(48) Date de publication de la présente version corrigée:

31 mars 2005

(15) Renseignements relatifs à la correction:

voir la Gazette du PCT n° 13/2005 du 31 mars 2005, Section II

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.